

- 2) Отхвърля жалбата като недопустима в частта, която се отнася до отмяна на Решение 2013/534/ОВППС на Съвета от 29 октомври 2013 година за изменение на Решение 2012/642 и на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1054/2013 на Съвета от 29 октомври 2013 година за прилагане на член 8а, параграф 1 от Регламент № 765/2006.
- 3) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 4) Съветът на Европейския съюз понася както направените от него съдебни разноски, така и тези, направени от Football Club „Дунамо-Minsk“.

⁽¹⁾ ОВ С 250, 18.8.2012 г.

Решение на Общия съд от 6 октомври 2015 г. — Chyzh и др./Съвет

(Дело T-276/12) ⁽¹⁾

(Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки по отношение на Беларус — Запразяване на средства — Жалба за отмяна — Срок за промяна на исканията — Частична недопустимост — Образование, притежавано или контролирано от друго образование, по отношение на което се прилагат ограничителни мерки — Задължение за мотивиране — Грешка в преценката)

(2015/С 398/40)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Yury Aleksandrovich Chyzh (Минск, Беларус), Triple ТАА (Минск), NefteKhimTrading СТАА (Минск), Askargoterminal ZAT (Минск), Bereza Silicate Products Plant ААТ (Береза, Минск), Variant ТАА (Березовски район, Беларус), Triple-Dekor СТАА (Минск), KvartsMelProm SZAT (Хотислав, Беларус), Altersolutions SZAT (Минск), Prostoremarket SZAT (Минск), AquaTriple СТАА (Минск), Rakovsky brovar ТАА (Минск), TriplePharm СТАА (Логойск, Беларус) и Triple-Veles ТАА (Молодечно, Беларус) (представители: D. O'Keeffe, solicitor, B. Evtimov, адвокат, и M. Lester, barrister)

Отговорник: Съвет на Европейския съюз (представители: F. Naert и E. Finnegan)

Предмет

Жалба за отмяна на Решение за изпълнение 2012/171/ОВППС на Съвета от 23 март 2012 година за изпълнение на Решение 2010/639/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Беларус (ОВ L 87, стр. 95), на Регламент за изпълнение (ЕС) № 265/2012 на Съвета от 23 март 2012 година за прилагане на член 8а, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки по отношение на Беларус (ОВ L 87, стр. 37), на Решение 2012/642/ОВППС на Съвета от 15 октомври 2012 година относно ограничителните мерки срещу Беларус (ОВ L 285, стр. 1), на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1017/2012 на Съвета от 6 ноември 2012 година за прилагане на член 8а, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки по отношение на Беларус (ОВ L 307, стр. 7), на Решение 2013/534/ОВППС на Съвета от 29 октомври 2013 година за изменение на Решение 2012/642 (ОВ L 288, стр. 69), на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1054/2013 на Съвета от 29 октомври 2013 година за прилагане на член 8а, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки по отношение на Беларус (ОВ L 288, стр. 1), на Решение 2014/750/ОВППС на Съвета от 30 октомври 2014 година за изменение на Решение 2012/642 (ОВ L 311, стр. 39) и на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1159/2014 на Съвета от 30 октомври 2014 година за прилагане на член 8а, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки по отношение на Беларус (ОВ L 311, стр. 2) в частите, в които тези актове се отнасят до жалбоподателите

Диспозитив

- 1) *Отменя Решение за изпълнение 2012/171/ОВППС на Съвета от 23 март 2012 година за прилагане на Решение 2010/639/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Беларус, Регламент за изпълнение (ЕС) № 265/2012 на Съвета от 23 март 2012 година за прилагане на член 8а, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки по отношение на Беларус, Решение 2012/642/ОВППС на Съвета от 15 октомври 2012 година относно ограничителните мерки срещу Беларус, Регламент за изпълнение (ЕС) № 1017/2012 на Съвета от 6 ноември 2012 година за прилагане на член 8а, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки по отношение на Беларус в частите, които се отнасят до г-н Yuri Aleksandrovich Chyzh, Triple TAA, NefteKhimTrading STAA, Askargoterminal ZAT, Bereza Silicate Products Plant AAT, Variant TAA, Triple-Dekor STAA, KvartsMelProm SZAT, Altersolutions SZAT, Prostoremarket SZAT, AquaTriple STAA, Rakovsky brovar TAA, TriplePharm STAA и Triple-Veles TAA.*

- 2) *Отменя Решение 2013/534/ОВППС на Съвета от 29 октомври 2013 година за изменение на Решение 2012/642 и на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1054/2013 на Съвета от 29 октомври 2013 година за прилагане на член 8а, параграф 1 от Регламент № 765/2006 относно ограничителни мерки по отношение на Беларус в частите, които се отнасят до NefteKhimTrading, Askargoterminal, Bereza Silicate Products Plant, Triple-Dekor, KvartsMelProm, Altersolutions, Prostoremarket, AquaTriple, Rakovsky brovar и Triple-Veles.*

- 3) *Отменя Решение 2014/750/ОВППС на Съвета от 30 октомври 2014 година за изменение на Решение 2012/642 и Регламент за изпълнение (ЕС) № 1159/2014 на Съвета от 30 октомври 2014 година за прилагане на член 8а, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки по отношение на Беларус в частите, които се отнасят до г-н Chyzh, Triple, Askargoterminal, Bereza Silicate Products Plant, Triple-Dekor, KvartsMelProm, Altersolutions, Prostoremarket, AquaTriple, Variant и Rakovsky brovar.*

- 4) *Отхвърля жалбата като недопустима, доколкото с нея се иска отмяна на Решение 2013/534 и на Регламент за изпълнение № 1054/2013 в частите, които се отнасят до г-н Chyzh, Triple, Variant и TriplePharm.*

- 5) *Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.*

- 6) *Съветът на Европейския съюз понася както направените от него съдебни разноски, така и тези, направени от г-н Chyzh, Triple, NefteKhimTrading, Askargoterminal, Bereza Silicate Products Plant, Triple-Dekor, KvartsMelProm, Altersolutions, Prostoremarket, AquaTriple, Variant, Rakovsky brovar, TriplePharm и Triple-Veles.*

(¹) ОВ С 250, 18.8.2012 г.